

Tạp chí thông tin đời sống KOMAKI

7
2026

P1 ● Thông báo tuyển người tham gia lễ hội Komaki Shimin lần thứ 47

P2 ● Lịch khám sức khỏe mẹ con, v.v.

P3 ● Thông báo về khám bệnh cho người trưởng thành (khám ung thư, v.v.)

P4 ● Thông báo về kiểm tra sức khỏe người trưởng thành (kiểm tra sức khỏe người trẻ)
● Về xét nghiệm vi khuẩn HP cho học sinh năm 2 trung học cơ sở

P5 ● Hạn nộp tiền thuế tiếp theo là ngày 31 tháng 7 (thứ Sáu)

● Bạn không thể trả tiền phí bảo hiểm lương hưu quốc dân? Hãy trao đổi với chúng tôi!

P6 ● Thành phố Komaki tuyển tình nguyện viên hỗ trợ người nước ngoài khi có thiên tai

● Về việc tư vấn lưu trú/Thông báo của bộ phận phụ trách tư vấn dành cho người nước ngoài



Thông báo tuyển người tham gia lễ hội Komaki Shimin lần thứ 47

Hãy cùng nhau khuấy động lễ hội Komaki Shimin!

Năm nay, vào ngày 24 (thứ Bảy) và ngày 25 (Chủ Nhật) tháng 10 cũng sẽ có sự kiện lớn nhất của Komaki là “Lễ hội Komaki Shimin”.

Bạn có muốn tham gia lễ hội Komaki Shimin không?

Ngày tổ chức Ngày 24 (thứ Bảy) và ngày 25 (Chủ Nhật) tháng 10

Nội dung tuyển Nhảy hỗn hợp (chỉ ngày 24 (thứ Bảy))
Sân khấu, diễu hành, Diễu hành đặc biệt của Tokyo Disney Resort® - Vũ công nhí (chỉ ngày 25 (Chủ Nhật))

Thời hạn đăng ký Nhảy hỗn hợp, sân khấu, diễu hành...Cho đến ngày 3 tháng 7 (thứ Sáu)
Vũ công nhí...Cho đến ngày 31 tháng 7 (thứ Sáu)

Nội dung khác Khi có nhiều đăng ký thì sẽ bốc thăm

Cách đăng ký Vui lòng điền vào mẫu đăng ký rồi đăng ký với Ban tổ chức lễ hội Shimin. Mẫu đăng ký có trên chuyên trang của lễ hội Shimin, Phòng quảng bá thành phố, các trung tâm cư dân Tobu, Ajioka, Kitasato, khu phức hợp Manabi Souzoukan, Park Arena Komaki.
*Có thể đăng ký qua đường bưu điện, fax, quầy phụ trách Tòa thị chính. Ngoài ra, vui lòng đăng ký theo mã QR.



Đăng ký ở đây



Nhảy hỗn hợp



Sân khấu



Diễu hành



Vũ công nhí

Chi tiết xin vui lòng xem trang chủ của lễ hội Shimin:

<http://komaki-shimin-matsuri.jp/>

Mã hai chiều →



Nơi liên hệ Văn phòng Ban tổ chức lễ hội Komaki Shimin (trong Phòng quảng bá thành phố)
485-8650 Không cần ghi địa chỉ TEL.0568-76-1173 FAX.75-8283
E-mail:matsuri@city.komaki.lg.jp

Lịch khám sức khỏe mẹ con, v.v...

Phân loại	Ngày tháng	Địa điểm	Thời gian tiếp nhận	Đối tượng, nội dung, đăng ký, v.v...
Khám sức khỏe cho trẻ 4 tháng tuổi - Khám sức khỏe nha khoa dành cho mẹ	Ngày 7 tháng 7 (thứ Ba)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	13:05 ~ 13:55	Trẻ sinh từ ngày 21 ~ ngày 28 tháng 2 năm 2026
	Ngày 14 tháng 7 (thứ Ba)			Trẻ sinh từ ngày 1 ~ ngày 10 tháng 3 năm 2026
	Ngày 21 tháng 7 (thứ Ba)			Trẻ sinh từ ngày 11 ~ ngày 20 tháng 3 năm 2026
Khám sức khỏe cho trẻ 1 tuổi 6 tháng	Ngày 3 tháng 7 (thứ Sáu)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	13:05 ~ 14:15	Trẻ sinh từ ngày 1 ~ ngày 10 tháng 1 năm 2025
	Ngày 10 tháng 7 (thứ Sáu)			Trẻ sinh từ ngày 11 ~ ngày 20 tháng 1 năm 2025
	Ngày 24 tháng 7 (thứ Sáu)			Trẻ sinh từ ngày 21 ~ ngày 31 tháng 1 năm 2025
Khám sức khỏe nha khoa cho trẻ 2 tuổi 3 tháng	Ngày 9 tháng 7 (thứ Năm)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	9:00 ~ 10:10	Trẻ sinh từ ngày 1 ~ ngày 15 tháng 4 năm 2024
	Ngày 16 tháng 7 (thứ Năm)			Trẻ sinh từ ngày 16 ~ ngày 30 tháng 4 năm 2024
Khám sức khỏe cho trẻ 3 tuổi	Ngày 1 tháng 7 (thứ Tư)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	13:05 ~ 14:15	Trẻ sinh từ ngày 1 ~ ngày 10 tháng 7 năm 2023
	Ngày 8 tháng 7 (thứ Tư)			Trẻ sinh từ ngày 11 ~ ngày 20 tháng 7 năm 2023
	Ngày 22 tháng 7 (thứ Tư)			Trẻ sinh từ ngày 21 ~ ngày 31 tháng 7 năm 2023
Khám sức khỏe cho trẻ 5 tuổi	Ngày 2 tháng 7 (thứ Năm)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	13:00 ~ 14:15	Trẻ sinh từ ngày 1 ~ ngày 10 tháng 7 năm 2021
	Ngày 23 tháng 7 (thứ Năm)			Trẻ sinh từ ngày 11 ~ ngày 20 tháng 7 năm 2021
	Ngày 30 tháng 7 (thứ Năm)			Trẻ sinh từ ngày 21 ~ ngày 31 tháng 7 năm 2021

*Những người thuộc diện khám sẽ được gửi thư trước, nên xin vui lòng kiểm tra thư để biết chi tiết thời gian tiếp nhận.

*Vui lòng đến và đừng quên mang theo sổ tay sức khỏe mẹ con (mẹ con) và khăn tắm.

*Các bạn nhất định hãy đi khám sức khỏe nhé. Nếu bạn không sắp xếp được theo lịch, thì xin vui lòng trao đổi với Trung tâm chăm sóc sức khỏe.

Lớp học ăn dặm (Lớp học ăn dặm thời kỳ đầu)	Ngày 8 tháng 7 (thứ Tư)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	10:00 ~ 11:00	- Đối tượng/ Các bậc cha mẹ có trẻ từ 4 tháng tuổi trở lên có thể cho trẻ cùng tham gia. - Đồ mang theo/ Sổ tay sức khỏe mẹ và bé (mẹ con), khăn tắm, nước trà, bút viết - Chi phí/ 0 yên - Đăng ký/ Trung tâm chăm sóc sức khỏe	Cần đặt hẹn trước
Lớp học ăn dặm (Lớp học ăn dặm thời kỳ sau)	Ngày 24 tháng 7 (thứ Sáu)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	10:00 ~ 11:00	- Đối tượng/ Các bậc cha mẹ có trẻ từ 9 tháng tuổi trở lên có thể cho trẻ cùng tham gia. - Đồ mang theo/ Sổ tay sức khỏe mẹ và bé (mẹ con), khăn tắm, nước trà, bút viết - Chi phí/ 0 yên - Đăng ký/ Trung tâm chăm sóc sức khỏe	Cần đặt hẹn trước
Lớp học phòng ngừa sâu răng	Ngày 27 tháng 7 (thứ Hai)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	10:00 ~ 11:30	- Đối tượng/ Trẻ sơ sinh (Đặc biệt khuyến khích với trẻ khoảng 1 tuổi) - Nội dung/ Nói chuyện về việc đánh răng, mọc răng, và trao đổi, tư vấn những lo lắng, bất an về răng miệng - Đồ vật mang theo/ Sổ tay sức khỏe mẹ và bé (mẹ con), bàn chải đánh răng, khăn tắm - Chi phí/ 0 yên - Đăng ký/ Trung tâm chăm sóc sức khỏe	Cần đặt hẹn trước
Cấp sổ tay sức khỏe mẹ con	Mẫu đặt hẹn 			- Nội dung/ Chuyên viên chăm sóc sức khỏe, hộ sinh sẽ phát sổ tay sức khỏe mẹ con. Bạn hãy trao đổi với họ nếu có lo lắng hay bất an gì, v.v. trong lúc mang thai. - Địa điểm/ Trung tâm hỗ trợ tổng quát cho hộ gia đình đang nuôi con nhỏ (tầng 3 Lapio) - Đồ vật mang theo/ Giấy thông báo mang thai hoặc phiếu chẩn đoán của bác sĩ. Thẻ cư trú, thẻ số cá nhân, sổ ngân hàng để chuyển khoản của chính người phụ nữ mang thai - Đăng ký/ Vui lòng đặt hẹn trước theo mã hai chiều.	Cần đặt hẹn trước
Tư vấn trao đổi về sữa mẹ	Mẫu đặt hẹn 			- Nội dung/ Tư vấn chăm sóc trẻ như cho con bú v.v. - Địa điểm/ Trung tâm hỗ trợ tổng quát cho hộ gia đình đang nuôi con nhỏ (tầng 3 Lapio) - Chi phí/ 0 yên - Đăng ký/ Vui lòng đặt hẹn trước theo mã hai chiều.	Cần đặt hẹn trước
Thông báo trẻ sơ sinh nhẹ cân	Nếu trẻ sinh ra với cân nặng lúc sinh chưa tới 2.500g, hãy nộp thông báo trẻ sơ sinh nhẹ cân qua mã hai chiều. Nơi nộp giấy/ Trung tâm hỗ trợ tổng quát cho hộ gia đình đang nuôi con nhỏ				
Hoạt động kỷ niệm đầu tiên	Phiếu điều tra sẽ được gửi tới các gia đình có trẻ sơ sinh khoảng 10 tháng tuổi. Hãy nộp phiếu điều tra trước kỳ hạn để được nhận quà tặng. Nơi nhận/ Trung tâm hỗ trợ tổng quát cho hộ gia đình đang nuôi con nhỏ (tầng 3 Lapio) hoặc các Nhà thiếu nhi trong thành phố Komaki				

Nếu muốn biết thêm chi tiết, xin vui lòng hỏi tới nơi liên hệ ở bên phải.

Nơi liên hệ

Trung tâm chăm sóc sức khỏe Tel. 0568-75-6471 Fax. 0568-75-8545
 Trung tâm hỗ trợ tổng quát cho hộ gia đình đang nuôi con nhỏ (tầng 3 Lapio)
 Tel. 0568-71-8611 Fax. 0568-71-8612

Thông báo về khám bệnh cho người trưởng thành

▼ Khám ung thư, v.v.

	Phân loại	Ngày tháng	Địa điểm	Đối tượng, chi phí, đăng ký, v.v.
Khám theo đoàn	Khám ung thư dạ dày (Chụp X-quang gián tiếp vùng dạ dày)	Buổi sáng ngày 16 tháng 10 (thứ Sáu)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	● Đối tượng/ Người từ 30 tuổi trở lên ● Chi phí/ 1.000 yên
	Khám ung thư đại tràng(xét nghiệm máu ẩn trong phân)	Buổi sáng ngày 16 tháng 10 (thứ Sáu)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	● Đối tượng/ Người từ 30 tuổi trở lên ● Chi phí/ 500 yên
	Khám ung thư tử cung (chỉ phần cổ tử cung)	Buổi sáng ngày 21 tháng 10 (thứ Tư) Ngày 27 tháng 10 (thứ Ba)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	● Đối tượng/ Người từ 20 tuổi trở lên Người thuộc 1 trong các nhóm trong bảng ★ dưới đây ● Chi phí/ 1.000 yên
	Khám ung thư vú (Chụp nhũ ảnh)	Ngày 5 tháng 10 (thứ Hai) Ngày 27 tháng 10 (thứ Ba)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	● Đối tượng/ Người từ 40 tuổi trở lên Người thuộc 1 trong các nhóm trong bảng ★ dưới đây ● Chi phí/ 1.000 yên
	Khám ung thư vú (Siêu âm)	Buổi sáng ngày 30 tháng 10 (thứ Sáu)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	● Đối tượng/ Người từ 30 tuổi đến 39 tuổi ● Chi phí/ 1.000 yên
	Khám chứng loãng xương	Buổi sáng ngày 21 tháng 10 (thứ Tư)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	● Đối tượng/ Người từ 30 tuổi trở lên ● Chi phí/ 500 yên
Khám cá nhân	Khám cá nhân ung thư tử cung (Khám trong (khám đầu dò), khám bằng mắt thường, khám tế bào học)	● Thời gian khám Cho đến ngày 31 tháng 3 năm 2027 (thứ Tư)	Khoa sản trong thành phố Komaki	● Đối tượng/ Người trên 20 tuổi có đăng ký địa chỉ ở thành phố Komaki, người thuộc 1 trong các nhóm trong bảng ★ dưới đây: ● Chi phí/ Khám ung thư cổ tử cung: 1.000 yên Khám ung thư cổ tử cung, thân tử cung: 2.000 yên *Khám ung thư thân tử cung chỉ dành cho người có xác nhận của bác sĩ là cần khám. ● Đăng ký/ Người thuộc các đối tượng từ ① ~ ③ trong bảng ★ dưới đây: Khoa sản trong thành phố Komaki. Người thuộc đối tượng số ④ trong bảng ★ dưới đây: Vui lòng liên lạc trước tới Trung tâm chăm sóc sức khỏe.
	Khám cá nhân ung thư vú (Chụp nhũ ảnh)		Bệnh viện Komaki Daiichi, Phòng khám Miwa Ladies	● Đối tượng/ Người trên 40 tuổi có đăng ký địa chỉ ở thành phố Komaki, người thuộc 1 trong các nhóm trong bảng ★ dưới đây: ● Chi phí/ 1.500 yên ● Đăng ký/ Người thuộc các đối tượng từ ① ~ ③ trong bảng ★ dưới đây: Bệnh viện Komaki Daiichi (Tel. 0568-71-4390), Phòng khám Miwa Ladies (Tel. 0568-76-2603) Người thuộc đối tượng số ④ trong bảng ★ dưới đây: Vui lòng liên lạc trước tới Trung tâm chăm sóc sức khỏe.
	Các loại khám ung thư, khám vi-rút viêm gan, v.v. (Ung thư dạ dày, ung thư đại tràng, ung thư tiền liệt tuyến)	● Thời gian khám Cho đến ngày 14 tháng 2 năm 2027 (Chủ Nhật)	Các cơ quan y tế trong thành phố	● Vui lòng gọi điện để đăng ký đặt hẹn với cơ quan y tế dưới trong thành phố Komaki. Vui lòng đọc mã hai chiều bên dưới (chi tiết về các loại khám ung thư) để biết chi tiết.

Bạn có thể khám cùng lúc cả kiểm tra ung thư dạ dày và kiểm tra ung thư đại tràng!!

Có dịch vụ trông giữ trẻ buổi sáng ngày 27 tháng 10 (thứ Ba)!!

[Khám ung thư tử cung / Khám ung thư vú (chụp nhũ ảnh)] Khám 2 năm 1 lần.

★ Đối tượng	① Người nhận được phiếu coupon miễn phí	② Người sinh vào năm lẻ trước ngày 7 tháng 1 năm 1989
	③ Người sinh vào năm chẵn sau ngày 8 tháng 1 năm 1989	④ Người không thuộc đối tượng từ ① ~ ③, và chưa khám vào năm 2025

*Đăng ký khám theo đoàn ... Qua mẫu đăng ký hoặc tại Trung tâm chăm sóc sức khỏe từ 9:00 ngày 1 tháng 7 (thứ Tư)

*Người từ 70 tuổi trở lên là 500 yên, phiếu không ghi gì là miễn phí

*Đối tượng là người có đăng ký địa chỉ tại thành phố Komaki



◀ [Khám theo đoàn]
Mẫu đăng ký khám ung thư



◀ [Khám cá nhân]
Danh sách cơ sở y tế khám ung thư



◀ Chi tiết về các loại khám ung thư

▼ Khám tổng quát Ningen Dock

Khám tổng quát Ningen Dock	● Thời gian khám Cho đến ngày 14 tháng 2 năm 2027 (Chủ Nhật)	Các cơ quan y tế trong thành phố	● Nội dung/ Đo chiều cao cân nặng, huyết áp, xét nghiệm nước tiểu, xét nghiệm máu, khám ung thư (chụp X-quang lồng ngực, đại tràng, dạ dày) ● Đối tượng/ Người từ 40 tuổi trở lên có đăng ký địa chỉ trong thành phố, người đang tham gia bảo hiểm sức khỏe quốc dân hoặc y tế dành cho người cao tuổi trên 75 tuổi (hậu kỳ), và người phụ thuộc khi tham gia bảo hiểm của Hiệp hội Kempo ● Chi phí/ Người đang tham gia bảo hiểm sức khỏe quốc dân hoặc y tế dành cho người cao tuổi trên 75 tuổi (hậu kỳ): 4.800 yên (từ 70 tuổi trở lên là 1.800 yên), người phụ thuộc khi tham gia bảo hiểm của Hiệp hội Kempo: 6.100 yên (từ 70 tuổi trở lên là 3.100 yên) *Khi khám tổng quát Ningen Dock sẽ cần phiếu khám được gửi bởi các bên bảo hiểm. ● Đăng ký/ Các cơ quan y tế trong thành phố
----------------------------	---	----------------------------------	--

Nơi liên hệ Trung tâm chăm sóc sức khỏe TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

Thông báo về kiểm tra sức khỏe người trưởng thành

▼ Kiểm tra sức khỏe người trẻ

Ngày giờ		Địa điểm	Đối tượng, nội dung, đăng ký, v.v
Ngày 2 tháng 10 (thứ Sáu)	9:30 ~ 12:00	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	● Nội dung/ Đo chiều cao cân nặng (chiều cao, cân nặng, vòng bụng)/ Đo huyết áp/ Xét nghiệm nước tiểu/ Xét nghiệm máu (xét nghiệm lipid, kiểm tra chức năng gan, xét nghiệm đường huyết, albumin, axit uric, xét nghiệm thiếu máu, creatinin)/ Kiểm tra điện tâm đồ/ Khám đáy mắt/ Bác sĩ khám. *Các mục kiểm tra giống như khám sức khỏe đặc định. ● Đối tượng/ Người có đăng ký địa chỉ ở thành phố Komaki, sinh ra trong khoảng từ ngày 1 tháng 4 năm 1987 ~ ngày 1 tháng 4 năm 2007, người chưa có cơ hội khám sức khỏe theo diện công ty, v.v.. ● Số người quy định/ 80 người ● Chi phí/ Miễn phí ● Dịch vụ trông giữ trẻ/ Số người quy định là 4 người cho mỗi lần (theo thứ tự đến trước) ● Bắt đầu đăng ký từ ngày 1 tháng 7 (thứ Tư). Vui lòng gọi điện tới Trung tâm chăm sóc sức khỏe. *Tiến hành cả vào tháng 11. Vui lòng xác nhận chi tiết trên trang chủ hoặc từ số tháng 8.
Ngày 21 tháng 10 (thứ Tư)			
Ngày thực hiện đã tăng thêm! ◀ Xem thông tin về phiên dịch của Trung tâm chăm sóc sức khỏe ở đây			Xem chi tiết ở đây

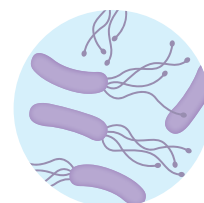
Nơi liên hệ Trung tâm chăm sóc sức khỏe TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

Về xét nghiệm vi khuẩn HP cho học sinh năm 2 trung học cơ sở

Tại thành phố Komaki, học sinh năm 2 trung học cơ sở đang sinh sống trong thành phố sẽ được xét nghiệm vi khuẩn HP (xét nghiệm nước tiểu) nếu muốn. Người muốn được xét nghiệm xin vui lòng đăng ký theo mã hai chiều hoặc với nơi liên hệ bên dưới.

*Vi khuẩn HP có thể gây ra loét dạ dày, tá tràng và ung thư dạ dày.

*Lấy nước tiểu cho vào ống xét nghiệm được gửi tới sau khi đăng ký để kiểm tra.



Chi phí **Miễn phí**

▼ Ngày giờ thu:

Người đã đăng ký đến hết ngày 5 tháng 8 (thứ Tư)		
Ngày 25 tháng 8 (thứ Ba)	9:00 ~ 11:00	Trung tâm chăm sóc sức khỏe/ Trung tâm cộng đồng Seibu (Yuyu Seibu)
Ngày 28 tháng 8 (thứ Sáu)	9:00 ~ 11:00	Trung tâm chăm sóc sức khỏe★/Trung tâm cư dân Ajioka/ Trung tâm cư dân Kitasato
Ngày 15 tháng 9 (thứ Ba)	9:00 ~ 11:00	Trung tâm chăm sóc sức khỏe★
Ngày 30 tháng 9 (thứ Tư)	9:00 ~ 11:00	Trung tâm chăm sóc sức khỏe/ Trung tâm cư dân Tobu★
Người đã đăng ký đến hết ngày 14 tháng 9 (thứ Hai) (Có thể tiếp nhận cả người đã đăng ký đến hết ngày 5 tháng 8 (thứ Tư))		
Ngày 16 tháng 10 (thứ Sáu)	9:00 ~ 11:00	Trung tâm chăm sóc sức khỏe★
Ngày 27 tháng 10 (thứ Ba)	9:00 ~ 11:00	Trung tâm chăm sóc sức khỏe★

*Vào ngày có dấu★, khám ung thư dành cho phụ huynh (vú, tử cung, dạ dày, đại tràng) cũng được thực hiện (cần đăng ký trước).

Về nội dung chi tiết và các câu hỏi, vui lòng liên hệ qua trang chủ của thành phố hoặc nơi liên hệ



Nơi liên hệ Trung tâm chăm sóc sức khỏe TEL.0568-75-6471

Hạn nộp tiền thuế tiếp theo là ngày 31 tháng 7 (thứ Sáu)

Thuế tài sản cố định/ thuế quy hoạch thành phố (kỳ thứ 2)

Thuế bảo hiểm sức khỏe quốc dân (kỳ thứ 2)

Phí bảo hiểm chăm sóc (kỳ thứ 1)

Vui lòng
nhanh chóng
thanh toán!

Chuyển khoản rất tiện lợi, và giúp bạn không quên thanh toán. Những người nộp thuế qua chuyển khoản ngân hàng xin vui lòng xác nhận số dư tài khoản trước ngày đến hạn thanh toán. Bạn có thể nộp thuế (thanh toán) qua ứng dụng cho điện thoại thông minh “PayB”, “PayPay”.

*Người đang sử dụng dịch vụ chuyển khoản sẽ không sử dụng được dịch vụ nộp thuế (thanh toán) qua ứng dụng. Hãy xem trang chủ của từng ứng dụng để biết cách sử dụng.



Hãy trao đổi với Phòng thu thuế khi bạn bị giảm lương, hay không thể nộp tiền trước ngày quy định. Nếu quá ngày quy định, bạn sẽ phải thanh toán tiền phạt do nộp chậm (tiền nộp khi chậm thanh toán).

Với những người bận rộn vào ngày thường, không thể nộp thuế được thì ...

Có thể thanh toán tại quầy ở Tòa thị chính vào Chủ Nhật hàng tuần.
(Ngoại trừ dịp nghỉ cuối và đầu năm)

① Bạn có thể trao đổi về cách thức nộp tiền thuế tại tầng 2 tòa nhà Honchousha Tòa thị chính. Bạn cũng có thể nộp tiền thuế tại đây.

Thời gian ▶ 9:00 ~ 12:00 ngày 26 tháng 7 (Chủ Nhật)

② Bạn có thể nộp tiền thuế tại tầng 1 tòa nhà Honchousha Tòa thị chính.

Thời gian ▶ 9:00 ~ 16:00 ngày 12 (Chủ Nhật), ngày 26 (Chủ Nhật) tháng 7

③ Phiếu nộp thuế có mã vạch thì có thể thanh toán được tại các cửa hàng tiện lợi.

*Tuy nhiên, chỉ trong thời hạn ghi trên phiếu nộp thuế.

*Hướng dẫn về giấy chứng nhận..... Giấy chứng nhận nộp thuế có thể lấy tại Phòng thu thuế (tầng 2 (6)).

Giấy chứng nhận thu nhập chịu thuế có thể lấy tại Phòng thuế (tầng 2 (4)).

Nơi liên hệ Phòng thu thuế TEL.0568-76-1117/0568-76-1118

Bạn không thể trả tiền phí bảo hiểm lương hưu quốc dân? Hãy trao đổi với chúng tôi!

Khi thu nhập của bản thân và gia đình quá ít, nếu làm đơn xin và được chấp thuận thì có thể sẽ được giảm tiền phí bảo hiểm lương hưu quốc dân (gọi là Đơn xin miễn giảm).

Những người dưới 50 tuổi có thể làm đơn xin chỉ với thẩm tra thu nhập của bản thân và người phối ngẫu (vợ hoặc chồng). Người có nguyện vọng xin vui lòng đăng ký tại Phòng phụ trách cư dân thành phố.

Có thể làm đơn xin cho giai đoạn 2 năm 1 tháng trước so với thời điểm đăng ký. Những người cho đến nay đã làm đơn xin và được miễn (người đã được giảm phí bảo hiểm về 0 hoặc ít đi), hay được gia hạn nộp (người đã được gia hạn thời hạn thanh toán) cũng cần phải làm đơn xin đăng ký gia hạn từ tháng 7 trở đi hàng năm.



Theo luật pháp Nhật Bản, những người từ 20 tuổi trở lên đến dưới 60 tuổi, đang sống tại Nhật Bản, cho dù là người nước ngoài cũng phải tham gia quỹ lương hưu quốc dân, và đóng tiền phí bảo hiểm. Trong tiền lương hưu quốc dân có 3 loại tiền lương hưu.

Tiền lương hưu cơ bản cho tuổi già

Từ sau tuổi 65, những người đang đóng phí bảo hiểm lương hưu quốc dân từ 10 năm trở lên (đơn xin miễn được chấp thuận) nếu làm đơn xin thì sẽ được nhận.

Tiền lương hưu cơ bản cho người bị khuyết tật

Những người đang tham gia bảo hiểm lương hưu quốc dân mà bị khuyết tật cấp độ 1 hoặc cấp độ 2 theo luật Lương hưu quốc dân do bị bệnh hoặc bị thương sẽ được nhận nếu làm đơn xin và được chấp thuận.

Tiền lương hưu cơ bản cho gia quyến

Gia quyến của người đã mất (vợ hoặc chồng có con dưới 18 tuổi, hoặc con dưới 18 tuổi) có tham gia bảo hiểm lương hưu quốc dân sẽ được nhận nếu làm đơn xin và được chấp thuận.

*Tiền trợ cấp lương hưu trọn gói...Người nước ngoài đã đóng tiền phí bảo hiểm lương hưu quốc dân từ 6 tháng trở lên, sau khi rời khỏi Nhật Bản, trong vòng 2 năm có thể làm đơn yêu cầu chi trả tiền trợ cấp lương hưu trọn gói. Trước khi rời khỏi Nhật Bản, vui lòng hãy đến hỏi chỗ chúng tôi.

Nơi liên hệ Phòng phụ trách cư dân thành phố TEL.0568-76-1124

Xem hướng dẫn bằng các ngôn ngữ ở đây ▶



Thành phố Komaki tuyển tình nguyện viên hỗ trợ người nước ngoài khi có thiên tai

Thành phố đang tuyển tình nguyện viên hỗ trợ người nước ngoài khi có thiên tai lớn.

Đối tượng Người đang sống trong thành phố Komaki, người đang đi làm ở thành phố Komaki, người đang đi học ở các trường trong thành phố Komaki, có quan tâm đến việc phòng chống thiên tai trong khu vực và có thể giao tiếp bằng tiếng Nhật và ngôn ngữ khác ngoài tiếng Nhật ở mức độ giao tiếp hàng ngày.

Đăng ký Nếu muốn trở thành tình nguyện viên mới, vui lòng đọc mã hai chiều để học trực tuyến và trả lời phiếu điều tra. Hoặc vui lòng liên lạc tới Phòng xúc tiến cộng sinh đa văn hóa.



Mã hai chiều



Có khóa học dành cho đối tượng là tình nguyện viên

Bạn cần phải tham gia khóa học trực tuyến trên trang chủ của thành phố và đăng ký tình nguyện viên trước

Khóa học “Hãy học hỏi kiến thức để trở thành người hỗ trợ được người khác” 10:00 ~ 14:30 ngày 26 tháng 7 (Chủ Nhật) Phòng Shichoukaku Tầng 4 Nhà văn hóa công cộng thành phố Komaki
Phần 1...Trải nghiệm ăn thử thực phẩm dùng khi có thiên tai
Phần 2...Khóa học, Workshop (giảng viên: cô Tsubaki Kayo)

Học phí 0 yên

Thời gian tuyển sinh cho khóa học

Từ ngày 1 (thứ Tư) ~ ngày 17 tháng 7 (thứ Sáu)

Giảng viên

Cô Tsubaki Kayo

Đăng ký

Vui lòng đăng ký qua mẫu theo mã hai chiều ở bên phải trước ngày 17 tháng 7 (thứ Sáu)



Nơi liên hệ Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Komaki (KIA) TEL.0568-76-0905/ Phòng xúc tiến cộng sinh đa văn hóa TEL.0568-39-6527

Về việc tư vấn lưu trú

Có thể trao đổi tư vấn về tư cách lưu trú với nhân viên của Cục quản lý xuất nhập cảnh Nagoya (Cục xuất nhập cảnh Nagoya).

Ngày tư vấn của tháng 7 và tháng 8

Ngày giờ 13:00 ~, 14:00 ~, 15:00 ~, ngày 1 tháng 7 (thứ Tư), ngày 5 tháng 8 (thứ Tư)

Thời gian tư vấn 1 nhóm 45 phút

Chi phí 0 yên

Địa điểm Tòa thị chính thành phố Komaki (Phòng xúc tiến cộng sinh đa văn hóa) (Bạn cũng có thể trao đổi tại nhà qua điện thoại hoặc Teams.)

Ngôn ngữ Tiếng Nhật dễ hiểu, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Anh, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt (Có phiên dịch.) Các ngôn ngữ khác cũng có thể trao đổi được qua cuộc gọi video.

Đăng ký Cần đặt hẹn trước. Vui lòng điện thoại tới Phòng xúc tiến cộng sinh đa văn hóa 2 ngày trước ngày tư vấn.

Thông báo của bộ phận phụ trách tư vấn dành cho người nước ngoài

Tầng 2 tòa nhà Honchousha Tòa thị chính thành phố Komaki
Phòng xúc tiến cộng sinh đa văn hóa
9:00 ~ 16:00

Tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Anh, tiếng Việt

Từ thứ Hai ~ thứ Sáu

Ngoài ra, có nhân viên nói được tiếng Bồ Đào Nha ở Phòng bảo hiểm y tế (9:00 ~ 16:00), nhân viên nói được tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha ở Phòng chăm sóc, giáo dục trẻ em (9:00 ~ 16:00), Phòng tổng vụ phúc lợi (9:00 ~ 16:00), và ở Trung tâm hỗ trợ tổng quát cho hộ gia đình đang nuôi con nhỏ (9:30 ~ 17:30 Tel: 0568-71-8611). Ở Phòng chính sách trẻ em, có nhân viên nói được tiếng Bồ Đào Nha và tiếng Tây Ban Nha trong 4 ngày từ thứ Hai ~ thứ Sáu (9:00 ~ 16:00).

*Có thể trao đổi cả bằng tiếng Nhật. *Các ngôn ngữ khác cũng có thể trao đổi được qua cuộc gọi video.

Nơi liên hệ Phòng xúc tiến cộng sinh đa văn hóa TEL.0568-39-6527, 0568-76-1675 (Kết nối trực tiếp với phiên dịch)

Biên
soạn và
Phát hành

Bộ phận phụ trách cộng sinh đa văn hóa Phòng xúc tiến cộng sinh đa văn hóa
Ban đời sống cư dân thành phố Tòa thị chính thành phố Komaki
3-1 Horinouchi, Komaki-shi, Aichi-ken 485-8650

Tel: 0568-39-6527 Fax: 0568-72-2340 <http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/29632.html>

Thông tin đời sống Komaki

Tìm kiếm

*Chỉ tiết xin vui lòng hỏi tới các bộ phận phụ trách



PRINTED WITH
SOYINK

Tạp chí được in bằng mực đậu nành để bảo vệ môi trường.